



## **HYCARE-MEDICAL**

100 Impasse du Serpolet – ZAC Athelia II – 13704 LA CIOTAT – France

Tél. : 33 (0)4 42.83.80.10 - Fax : 33 (0)4 42 03 80 96

E-mail : [info@hycare-medical.com](mailto:info@hycare-medical.com) / Site : <http://www.hycare-medical.com>

# NOTICE TECHNIQUE

**LAVABO MINISCRUB**

**COMMANDE MECANIQUE**

**PREFILTRATION 1 $\mu$ 10''**

**REFERENCE MS.F**

# TABLE DES MATIERES

<b><u>I</u></b>	<b><u>IDENTIFICATION</u></b>	<b>1</b>
I.1	FABRICANT	1
I.2	MATERIEL	1
I.3	MANUEL	1
I.4	CARTE D'IDENTIFICATION	1
<b><u>II</u></b>	<b><u>UTILISATION ET CONSERVATION DU MANUEL</u></b>	<b>2</b>
II.1	UTILISATION	2
II.2	CONSERVATION	2
II.3	COPIES ET MISES A JOUR	2
<b><u>III</u></b>	<b><u>USAGE DE L'APPAREIL</u></b>	<b>3</b>
III.1	USAGE PREVU	3
III.2	CONTRE INDICATIONS D'UTILISATION	3
III.3	RISQUES RESIDUELS	3
<b><u>IV</u></b>	<b><u>DESCRIPTION DE L'APPAREIL</u></b>	<b>4</b>
IV.1	CARACTERISTIQUES	4
IV.1.1	STRUCTURE	4
IV.1.2	ORGANES DE DISTRIBUTION	4
IV.1.3	ALIMENTATION EAU CHAUDE / FROIDE	4
IV.2	DONNEES TECHNIQUES :	5
<b><u>V</u></b>	<b><u>MANUTENTION ET TRANSPORT</u></b>	<b>6</b>
V.1	CONDITIONS DE STOCKAGE	6
V.2	DIMENSIONS ET POIDS	6
V.2.1	EN CARTON	6
V.2.2	EN CAISSE	6
V.2.3	TRANSPORT	6
<b><u>VI</u></b>	<b><u>INSTALLATION</u></b>	<b>7</b>
VI.1	ESPACE MINIMUM NECESSAIRE	7
VI.2	VALEURS AMBIANTES ADMISSIBLES	7
VI.3	POSITIONNEMENT ET FIXATION	7
VI.4	ALIMENTATION HYDRAULIQUE - EVACUATION	7
<b><u>VII</u></b>	<b><u>FONCTIONNEMENT</u></b>	<b>8</b>
VII.1	PREPARATION ET MISE EN SERVICE	8
VII.2	UTILISATION	8

<b>VII.3 PRECAUTIONS</b>	<b>9</b>
<b>VII.4 FILTRATION</b>	<b>9</b>
VII.4.1 REMPLACEMENT DU PREFILTRE	9
VII.4.2 STERILISATION ET REMPLACEMENT DU FILTRE (OPTION)	9
<b><u>MAINTENANCE</u></b>	<b>10</b>
<b>VII.5 VERIFICATIONS PERIODIQUES</b>	<b>10</b>
VII.5.1 NETTOYAGE DU COL DE CYGNE / BEC VERSEUR	10
<b>VII.6 CONTRE-INDICATIONS DE MAINTENANCE</b>	<b>10</b>

# I IDENTIFICATION

## I.1 FABRICANT

HYCARE-MEDICAL  
Zac Athélia II  
100 Impasse du Serpolet  
13704 La Ciotat  
France

Tél. : 04.42.83.80.10  
Fax : 04.42.03.80.96

## I.2 MATERIEL

LAVABO MINISCRUB

TYPE DE TRAITEMENT D'EAU :	Préfiltration 1 $\mu$ 10''
MODELE :	Commande mécanique
REFERENCE :	MS.F
ALIMENTATION :	-
PUISSANCE INSTALLEE :	-

## I.3 MANUEL

EDITION :	Août 16
MISE A JOUR :	
REFERENCE :	Notice Technique MS.F

## I.4 CARTE D'IDENTIFICATION

Chaque Lavabo porte une carte d'identification reprenant les informations suivantes :

- Référence de l'appareil
- N° de série et année de construction
- Coordonnées fabricant

## **II UTILISATION ET CONSERVATION DU MANUEL**

### **II.1 UTILISATION**

Le présent manuel a été rédigé selon la norme EN 292-1 et reporte les instructions essentielles concernant :

- L'emballage
- Le stockage
- Le transport
- L'installation
- L'utilisation en toute sécurité

des lavabos MS.F.

Sont également définis:

- L'utilisation prévue
- L'utilisation raisonnablement prévisible
- Les risques résiduels de l'appareil

comme prévu par la Directive 89/393/CE.

Le présent manuel s'adresse à toute personne autorisée et compétente quant à ce type d'appareil ainsi qu'aux installateurs et manutentionnaires.

### **II.2 CONSERVATION**

Il est recommandé de conserver ce manuel pour toute réclamation future : pièces de rechange, problèmes techniques, attestations, etc.

Conservez ce manuel en bon état et toujours à portée de main pour une consultation aisée.

### **II.3 COPIES ET MISES A JOUR**

Pour obtenir d'éventuelles copies et/ou mises à jour ainsi que toute information sur l'appareil, veuillez prendre contact avec notre bureau à l'adresse mentionnée § 1.1 en indiquant le type du manuel repris en § 1.3.

Hycare médical se réserve le droit d'apporter toute modification qu'elle juge opportune sur l'appareil et/ou sur le manuel sans être tenue pour autant de mettre à jour les appareils ou manuels précédemment livrés.

### III USAGE DE L'APPAREIL

#### III.1 USAGE PREVU

Les lavabos MS.F ont été conçus et fabriqués en conformité avec les Directives et les normes européennes et nationales en vigueur ; en respectant les exigences essentielles de sécurité prévues par les principales Directives 89/392/CEE (Directive sur les machines complétée par les directives 91/368/CEE, 93/44/CEE et 93/68/CEE), Directive 73/23/CEE (Directive sur la basse tension modifiée par la Directive 93/68/CEE), Directive 89/336/CEE (Directive sur la compatibilité électromagnétique modifiée par les Directives 92/3/CEE et 93/68/CEE).

L'utilisation des appareils est destinée seulement aux personnes autorisées et formées.

Les appareils ci-dessus mentionnés ont été conçus pour un usage uniquement professionnel.

Les lavabos MS.F sont destinés au **lavage simple ou antiseptique des mains** en salles périphériques.

#### III.2 CONTRE INDICATIONS D'UTILISATION

Ne pas utiliser le lavabo pour :

- le lavage de matériels, instruments ou autres parties du corps que celles mentionnées § III.1
- le vidage de seaux hygiéniques ou autres

#### III.3 RISQUES RESIDUELS

L'utilisateur ne doit pas :

- intervenir sur les mélangeurs eau chaude / eau froide, éventuellement fournis en option

## IV DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### IV.1 CARACTERISTIQUES

#### IV.1.1 STRUCTURE

- Bac polyester armé fibre de verre avec gelcoat de finition blanc (**acier inoxydable ou corian sur option**) et bonde à grille intégrée (écoulement libre).  
La robinetterie eau est incorporée à l'ensemble.
- Commandes mécaniques actionnant la robinetterie, implantées comme suit :
  - . pour l'eau : tige mobile en plastique dur montée sur la façade à hauteur de genou. Cette commande au genou est temporisée : le temps d'écoulement est d'environ 5 secondes
  - . pour le savon (**option**) : levier à commande au coude

#### IV.1.2 ORGANES DE DISTRIBUTION

- Un savonnier (**option**) à commande au coude à installer au mur ou sur le lavabo
- Un col de cygne en laiton chromé dispensant l'eau (démontable pour la stérilisation)

#### IV.1.3 ALIMENTATION EAU CHAUDE / FROIDE

- Les lavabos MS.F peuvent être indifféremment alimentés en :
  - . eau chaude
  - . eau froide
  - . à partir d'un réseau d'eau chaude et d'eau froide en incorporant un mélangeur mécanique ou thermostatique (à prévoir en supplément).
- La pression d'arrivée d'eau froide doit être rigoureusement égale à la pression d'arrivée d'eau chaude, ceci afin d'obtenir une bonne régulation (pression : 3 à 8 bars).  
La température maximale admissible est de 55°C.
- Le débit d'eau peut être ajusté par un té de réglage situé à l'entrée du lavabo.

**IV.2 DONNEES TECHNIQUES :**

CARACTERISTIQUES	MS.F
Nombre de postes d'eau	1 poste
Nombre de postes de savon	1 ( <b>option</b> )
Encombrement mural en mm	
Largeur	650
Profondeur	600
Hauteur appui mural	625
Poids de l'appareil en Kg	20
Profondeur du bac en mm	320
Débit horaire par col de cygne et par poste d'eau	60 L/h
Principe de commande eau et savon	Mécanique (eau : genou / savon : coude)
Raccordement eau chaude/eau froide	½ " pas du gaz mâle
Raccordement au mélangeur thermostatique (option)	Entre-axe 100 mm fileté mâle ½ " pas du gaz
Diamètre de vidange en mm	Siphon fourni Ø 42

Une pression minimum de 3 bars est nécessaire au bon fonctionnement de cet équipement

## V MANUTENTION ET TRANSPORT

### V.1 CONDITIONS DE STOCKAGE

Température de stockage : > 5°C

Humidité : 80% maximum

Ne pas exposer le lavabo, même emballé, à l'action directe des perturbations atmosphériques.

### V.2 DIMENSIONS ET POIDS

Le lavabo MS.F à la demande du client, peut être expédié :

#### V.2.1 EN CARTON

Carton triple cannelure avec flasques intérieures de calage.

Dimensions / Poids :

MS.F : 810 x 75 x 79 H mm / 30 Kg

#### V.2.2 EN CAISSE

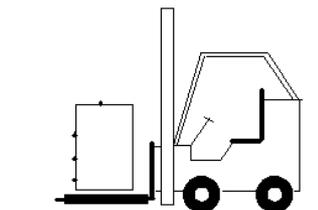
Caisse de regroupement à claire-voie ou en bois pour expédition aérienne ou maritime.

Dimensions sur mesures.

Consulter Hycare médical pour une offre de prix adaptée.

#### V.2.3 TRANSPORT

Ne pas traîner les cartons au sol mais les déposer sur un chariot à fourches ou un transpalette.  
Déballer le lavabo près du site d'installation.



## VI INSTALLATION

### VI.1 ESPACE MINIMUM NECESSAIRE

Positionner le lavabo de sorte à garantir un espace nécessaire pour les opérations normales d'utilisation et de maintenance.

Il convient de prévoir

- face au lavabo, un espace minimum d'un mètre afin de permettre une utilisation aisée
- sur le côté droit du lavabo, un espace d'un mètre afin de permettre une maintenance aisée

### VI.2 VALEURS AMBIANTES ADMISSIBLES

Température de fonctionnement : 40°C maximum

Humidité : 80% maximum

### VI.3 POSITIONNEMENT ET FIXATION

- Les lavabos modèles MS.F sont constitués d'une structure fixée sur un cadre métallique (châssis). 2 pattes d'accrochage sont livrées séparément : elles sont à fixer au mur afin de pouvoir accrocher le châssis.
- Raccorder éventuellement le bac au mur par un joint pâte silicone pour faciliter le nettoyage.
- Visser le col de cygne
- Fixer le savonnier (**option**) au mur ou sur le dossier du lavabo à l'aide des deux vis fournies.

### VI.4 ALIMENTATION HYDRAULIQUE - EVACUATION

Avant de raccorder le lavabo il est indispensable de procéder à un rinçage des tubulures d'eau en attente afin d'éviter l'obstruction des diaphragmes limiteurs de débit du poste de distribution d'eau. Une éventuelle obstruction nécessiterait la dépose et la repose du lavabo.

- Le lavabo est équipé, en partie arrière, de deux flexibles en 3/4" pour effectuer les liaisons hydrauliques EC et EF.  
Il est recommandé d'installer en amont des vannes de sécurité en 3/4 F.
- Evacuation :  
Raccorder le siphon d'évacuation de Ø 42 au tout à l'égout

Se référer impérativement au schéma d'implantation en fin de documentation.

## VII FONCTIONNEMENT

### VII.1 PREPARATION ET MISE EN SERVICE

Oter toute éventuelle trace de saleté.  
Vérifier les raccordements hydrauliques

- Ouvrir le(s) robinet(s) d'arrêt pour mettre le lavabo en pression et s'assurer de l'étanchéité des joints. En effet, il est fréquent qu'après un stockage prolongé il soit nécessaire de resserrer les raccords afin de les rendre étanches.
- Remplir le flacon de savon chirurgical (**option**) et appuyer sur le levier pour vérifier le bon fonctionnement de la distribution du liquide.
- Actionner les tiges plastiques vers l'extérieur du bac pour faire couler l'eau. Manœuvrer plusieurs fois pour amorcer le mécanisme. Un bouton rouge positionné sur le carter de préfiltration vous permettra d'effectuer si nécessaire une purge.  
Si besoin est, vous pouvez modifier le débit au niveau du té de réglage en agissant en plus ou en moins sur sa vis.

### VII.2 UTILISATION

- Pour obtenir de l'eau traitée, actionner la tige plastique vers l'extérieur du bac puis relâcher. Après un temps de 5 secondes environ, l'eau s'arrête de couler.  
Pour obtenir un flot continu, maintenir la commande vers l'extérieur du bac.
- Pour obtenir le savon, appuyer avec le coude sur le levier.

Ces différentes opérations peuvent être effectuées plusieurs fois si nécessaire.

#### LAVAGE SIMPLE DES MAINS :

- ✓ Mouiller les mains et les poignets
- ✓ Savonner
- ✓ Rincer
- ✓ Sécher par tamponnement

Temps : environ 1 minute

**LAVAGE ANTISEPTIQUE DES MAINS :**

- ✓ Mouiller les mains et les poignets
- ✓ Savonner les mains et les poignets
- ✓ Ajouter de l'eau pour faire mousser
- ✓ Brosser soigneusement et uniquement les ongles de chaque main
- ✓ Frotter doucement les poignets et les mains en insistant sur les espaces interdigitaux
- ✓ Rincer soigneusement
- ✓ Procéder à un nouveau lavage des mains et poignets
- ✓ Rincer soigneusement
- ✓ Sécher par tamponnement

Temps : environ 3 minutes

**VII.3 PRECAUTIONS**

- En cas de choc violent pouvant amener une fissure de la coque polyester, contacter votre service maintenance pour le remplacement de cette coque ou une réparation du gelcoat.  
Prendre garde aux éclats de gelcoat et aux fibres de verre qui peuvent être irritants ou coupants.

**VII.4 FILTRATION****VII.4.1 REMPLACEMENT DU PREFILTRE**

- Fermer le robinet d'isolement
- Appuyer sur le bouton de purge rouge
- Dévisser le corps du carter bleu
- Remplacer la cartouche de préfiltration
- Revisser le corps du carter bleu sur la tête
- Ouvrir le robinet d'isolement
- Appuyer sur le bouton de purge rouge et maintenir la pression jusqu'à l'apparition d'eau au niveau du vis de purge.

**VII.4.2 STERILISATION ET REMPLACEMENT DU FILTRE (OPTION)**

- Soulever la bague du coupleur et enlever le filtre
- Enlever le bouchon de l'évent situé en haut du filtre
- Retourner le filtre afin de le vider et le secouer plusieurs fois
- Souffler l'intérieur du filtre à l'air comprimé en ne dépassant pas 6 bars de pression
- Remettre le bouchon de l'évent
- Cocher la case suivante sur la collerette
- Mettre le filtre sous sachet pour l'autoclavage
- Autoclavage

Installation du filtre : Cf. § VI.6

Remplacement du filtre : Les contraintes d'autoclavage peuvent altérer l'intégrité de la membrane. Afin d'utiliser le filtre en toute sécurité il convient d'effectuer régulièrement les test d'usage et remplacer le filtre dès que nécessaire. En tout état de cause, après 45 autoclavages maximum le filtre doit être remplacé : Cf. § VI.6

## MAINTENANCE

### **VII.5 VERIFICATIONS PERIODIQUES**

Toutes les opérations de maintenance sur les lavabos modèle MS.F doivent être effectuées en tenant compte des normes usuelles de sécurité.

Une maintenance adéquate constitue le facteur déterminant pour garantir une prestation et une durée de vie optimum de la machine dans des conditions réelles de sécurité.

#### **VII.5.1 NETTOYAGE DU COL DE CYGNE / BEC VERSEUR**

Il est recommandé de démonter une fois par mois le col de cygne, le bec verseur (**option**) et la douchette pour leur nettoyage et leur stérilisation par un procédé chimique ou en autoclave. Avant de procéder à la stérilisation, veiller à ce que les orifices de la douchette ne soient pas obstrués par du calcaire.

### **VII.6 CONTRE-INDICATIONS DE MAINTENANCE**

Les produits pouvant amener une corrosion ou l'obstruction des circuits internes de nos lavabos sont à proscrire. Nous ne pouvons, dans ce cas, maintenir notre garantie.